


# Centro de los Primeros 5 Octubre 2024



In partnership with:



Bay Area Community Resources

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
	<p>1</p> <p>Mapa al Kinder 10-11:30 (4 años)                      Tesoros Jugando 10:30-11:30 (2-3 años)                      Jumpbunch 1-2 (3-5 años)                      Creaciones Asombrosas 1-2 (2-3 años)                      Crianza con Cariño                      (ING/padres) 5:30-7:30</p>	<p>2</p> <p>Zumbini 10-10:45 (2-3 años)                      Mi Mundo Sensorial 10-11 (1 año)                      Zumbini 11-11:45 (2-3 años)  <b>The Village (ING/padres) 11-12</b>                      Ponte Activo 12-1 (3-5 años)                      Dame 5 Matemáticas 12:30-1:30 (3-5 años)  <b>Tiempo de Té (ESP/padres) 1-2:30</b></p>	<p>3</p> <p>Estudio de Arte 9:30-10:30 (2-3 años)                      Abrazos &amp; Acurrucos 10:30-11:30 (0-12m)                      Juego Creativo 11-12 (2.5-3 años)                      Arte Fuera del Mundo 1-2 (2-3 años)  <b>Triple P (ESP/padres) 4-6</b></p>	<p>4</p> <p>Mentes Curiosas en Ciencia 9:30-10:30 (3-5 yrs)                      Biblioteca de Cuentos 10-11 (2-3 años)                      Tic Tac Tic Tac Juega 11:15-12:15 (1 año)                      Tic Tac Tic Tac Juega 12:30-1:30 (1 año)                      Johnnie Greenstock y las 4 P's de Nutrición 3-4 (3-5 años)</p>	<p>5</p> <p>Tren de Cuentos con Sr. Ty 10-10:45 (2-5 años)                      Estudio de Arte 10-11 (2-5 años)                      Tiempo de Cuentos con Sr. Ty 11-12 (0-5 años)</p>
<p>7</p> <p>Ayudame a Crecer 9:15-10:15                      Bebe Zumbini 10-10:45 (13-30 meses)                      Peekaboo Bebe 10:45-11:45 (0-12 meses)                      Bebe Zumbini 11-11:45 (13-30 meses)                      Ponte Activo 12-1 (3-5 años)                      Juego Creativo 11-12 (2.5-3 años)                      Peekaboo Bebe 1:30-2:30 (0-12 meses)</p>	<p>8</p> <p>Mapa al Kinder 10-11:30 (4 años)                      Tesoros Jugando 10:30-11:30 (2-3 años)                      Jumpbunch 1-2 (3-5 años)                      Creaciones Asombrosas 1-2 (2-3 años)                      Crianza con Cariño                      (ING/padres) 5:30-7:30</p>	<p>9</p> <p>Zumbini 10-10:45 (2-3 años)                      Mi Mundo Sensorial 10-11 (1 año)                      Zumbini 11-11:45 (2-3 años)  <b>The Village (ING/padres) 11-12</b>                      Ponte Activo 12-1 (3-5 años)                      Dame 5 Matemáticas 12:30-1:30 (3-5 años)  <b>Tiempo de Té (ESP/padres) 1-2:30</b></p>	<p>10</p> <p>Estudio de Arte 9:30-10:30 (2-3 años)                      Abrazos &amp; Acurrucos 10:30-11:30 (0-12m)                      Juego Creativo 11-12 (2.5-3 años)                      Arte Fuera del Mundo 1-2 (2-3 años)  <b>Triple P (ESP/padres) 4-6</b></p>	<p>11</p> <p>Mentes Curiosas en Ciencia 9:30-10:30 (3-5 yrs)                      Biblioteca de Cuentos 10-11 (2-3 años)                      Tic Tac Tic Tac Juega 11:15-12:15 (1 año)                      Tic Tac Tic Tac Juega 12:30-1:30 (1 año)                      Johnnie Greenstock y las 4 P's de Nutrición 3-4 (3-5 años)</p>	<p>12</p> <p>Estudio de Arte 10-11 (2-5 años)</p>
<p>14</p> <p>Indigenous People's Day                      Centro Esta Cerrado</p> 	<p>15</p> <p>Mapa al Kinder 10-11:30 (4 años)                      Tesoros Jugando 10:30-11:30 (2-3 años)                      Jumpbunch 1-2 (3-5 años)                      Creaciones Asombrosas 1-2 (2-3 años)                      Crianza con Cariño                      (ING/padres) 5:30-7:30</p>	<p>16</p> <p>Zumbini 10-10:45 (2-3 años)                      Mi Mundo Sensorial 10-11 (1 año)                      Zumbini 11-11:45 (2-3 años)  <b>The Village (ING/padres) 11-12</b>                      Ponte Activo 12-1 (3-5 años)                      Dame 5 Matemáticas 12:30-1:30 (3-5 años)  <b>Tiempo de Té (ESP/padres) 1-2:30</b></p>	<p>17</p> <p>Estudio de Arte 9:30-10:30 (2-3 años)                      Abrazos &amp; Acurrucos 10:30-11:30 (0-12m)                      Juego Creativo 11-12 (2.5-3 años)                      Arte Fuera del Mundo 1-2 (2-3 años)                      Triple P (ESP/padres) llamadas</p>	<p>18</p> <p>Mentes Curiosas en Ciencia 9:30-10:30 (3-5 yrs)                      Biblioteca de Cuentos 10-11 (2-3 años)                      Tic Tac Tic Tac Juega 11:15-12:15 (1 año)                      Tic Tac Tic Tac Juega 12:30-1:30 (1 año)                      Johnnie Greenstock y las 4 P's de Nutrición 3-4 (3-5 años)</p>	<p>19</p> <p>Estudio de Arte 10-11 (2-5 años)</p>
<p>21</p> <p>Ayudame a Crecer 9:15-10:15                      Bebe Zumbini 10-10:45 (13-30 meses)                      Peekaboo Bebe 10:45-11:45 (0-12 meses)                      Bebe Zumbini 11-11:45 (13-30 meses)                      Ponte Activo 12-1 (3-5 años)                      Juego Creativo 11-12 (2.5-3 años)                      Peekaboo Bebe 1:30-2:30 (0-12 meses)</p>	<p>22</p> <p>Crianza con Cariño                      (ING/padres) 5:30-7:30</p>	<p>23</p>	<p>24</p> <p>Estudio de Arte 9:30-10:30 (2-3 años)                      Triple P (ESP/padres) llamadas</p>	<p>25</p>	<p>26</p> <p>Estudio de Arte 10-11 (2-5 años)</p>
<p>28</p> <p>Ayudame a Crecer 9:15-10:15</p>	<p>29</p> <p>Crianza con Cariño                      (ING/padres) 5:30-7:30</p>	<p>30</p>	<p>31</p> <p>Estudio de Arte 9:30-10:30 (2-3 años)  <b>Triple P (ESP/padres) 4-6</b></p>		

Las clases son para padres/cuidadores y niños de 0 a 5 años para que participen juntos. Las clases resaltadas en color naranja se reunirán virtualmente a través de Zoom, todas las otras clases se ofrecen actualmente en persona en nuestro Centro en San Pablo. 2707 Dover Ave · San Pablo · 510.232.5650 Horas: Lun-Vier 9-5 pm, Sab 9:30-1:30 pm

## ● **Amazing Creations**

It is wonderful to see what our children can do when we allow them to express themselves freely. Through this art class children will practice self-expression, self-regulation, language skills and their fine-motor skills as they have fun exploring with using different mediums of art, different textures, and colors!

### ***Creaciones Asombrosas***

*Es maravilloso ver lo que nuestros hijos pueden hacer cuando permitimos que se expresen libremente. A través de esta clase de arte los niños practicarán la auto-expresión, la autorregulación, las habilidades del lenguaje y sus habilidades de motricidad fina mientras se divierten explorando con el uso de diferentes medios de arte, diferentes texturas y colores.*

## ● **Art Studio**

Explore the joy of transformation and discovery through art using a variety of materials and techniques to create works of art inspired by color, shape and line. Children will learn the importance of cooperation, self-help and responsibility as they work together to create a shared art experience. The *process* of art-making is emphasized over the product!

### ***Estudio de Arte***

*Los niños explorarán la alegría de la transformación y el descubrimiento a través del arte. Usaremos una variedad de materiales para crear obras de arte inspiradas en el color, la forma y la línea. Los niños aprenderán la importancia de la cooperación, la autoayuda y la responsabilidad mientras trabajan juntos para crear una experiencia artística compartida. El proceso de creación de arte se enfatiza sobre el producto!*

## ● **Art Out of this World**

Houston: Start the countdown to your next masterpiece! Get ready to get messy exploring rockets, stars, and aliens in far off galaxies.

### **Arte Fuera de este Mundo!**

Houston: Comienza la cuenta regresiva para su próxima obra maestra! Prepárese para el desorden durante la exploración de cohetes, estrellas y extraterrestres en las galaxias lejanas.

## ● **Baby Zumbini**

Yay for Zumbini!!! Move, groove, and grow with can't-stop, won't-stop bonding, learning, and fun for you and your little one! This class is designed for infants/toddlers to introduce them to music and its benefits.

### ***Bebe Zumbini***

*¡Viva Zumbini!! Muévete, goza y crece! ¡No podrá parar, no dejará de vincularse, aprender y divertirse! Esta clase está diseñada para: bebés y niños pequeños para introducirlos en la música y sus beneficios.*

## ● **Creative Play**

Let your child's imagination run freely while playing with various sensory and open ended activities. Follow your child's lead and talk with them about what interests them and what they are thinking while exploring and creating!

### **Juego Creativo**

Deje volar la imaginación de su hijo mientras juega con diversas actividades sensoriales y abiertas. Siga el ejemplo de su hijo y hable con él sobre lo que le interesa y lo que piensa mientras explora y crea.

## ● **Cuddles & Snuggles**

Infant massage and baby cuddling results in long term social benefits for children, including self confidence, empathy, friendships, and the ability to cope with stress. Parents will engage in conversation about how to develop these experiences through infant massage, song and playtime.

### ***Abrazos & Acurrucos***

*El bebé que es abrazado y recibe masaje infantil tiene como resultado beneficios sociales, incluyendo la confianza en uno mismo, la empatía, las amistades, y la capacidad de hacer frente al estrés. Esta clase incorpora canciones, masajes infantiles y tiempo de juego para modelar la variedad de maneras en la que podemos acurrucarnos y abrazarnos con nuestros pequeños.*

## ● **Future Catalyst**

A science class for Future Catalysts. This class will be full of observing, experimenting, analyzing and overall discovering the world through science. It is never too early to spark their science skills!

## ● **Mentes Curiosas en Ciencias**

Una clase de ciencias para futuros catalizadores. Esta clase estará llena de observación, experimentación, análisis y, en general, descubrimiento del mundo a través de la ciencia. ¡Nunca es demasiado pronto para despertar sus habilidades científicas!

## ● **Give Me 5 Math!**

Our partner Tandem provides a wonderful class focusing on weekly math topics that are reinforced in a math-focused children's picture book. Participants receive the weekly math-focused book!

## **Dame 5-Matemáticas**

*Nuestro colega comunitario Tandem ofrece una clase maravillosa que se centra en temas de Matemáticas semanales que se refuerzan en un libro ilustrado para niños centrado en las Matemáticas. Participantes reciben el libro cada semana!*

## ● **Johnnie Greenstock & the 4 P's of Nutrition**

Through his special book and fun activities, "Johnnie Greenstock" helps parents and children easily connect the four pillars of nutrition: Planting, Plate, Palate, and Play. The four pillars help parents and children identify the basics of nutrition through connecting seeds to food, preparation of fruit and vegetables, and how food is turned into energy for play and exercise. In short, without seed we will not have food on our plates, our palates will not be pleased, and we will not have energy for play.

## **Johnnie Greenstock y Las 4 P's de Nutrición**

*A través de su libro especial y actividades divertidas, "Johnnie Greenstock" ayuda a padres y niños a conectar fácilmente los cuatro pilares de la nutrición: plantar, plato, paladar y juego. Los cuatro pilares ayudan a padres y niños a identificar los conceptos básicos de la nutrición mediante la conexión de las semillas con los alimentos, la preparación de frutas y verduras y cómo los alimentos se convierten en energía para jugar y hacer ejercicio. En definitiva, sin semillas no tendremos comida en nuestros platos, nuestro paladar no estará complacido y no tendremos energía para jugar.*

## ● **Jumpbunch**

Come learn more about how to engage children in the development of their gross motor skills while practicing sequencing patterns and group work by introducing them to the play of organized sports activities, to prepare them for success in life and school!

## **Jumpbunch**

*¡Venga a aprender más sobre cómo involucrar a los niños en el desarrollo de sus habilidades motoras gruesas mientras practica patrones de secuenciación y trabajo en grupo al presentarles los conceptos básicos de las actividades deportivas, preparándonos para el éxito con el trabajo en equipo y la escuela!*

## ● **My Sensory World**

One year olds learn and discover best through their senses! Children will delight in sensory activities that will also highlight words like "squishy", "scented", "smooth", "sour," "floral", "textured" and more!

## **Mi Mundo Sensorial**

*¡Los niños de un año aprenden y descubren mejor a través de sus sentidos! ¡Los niños se deleitarán con las actividades sensoriales que también resaltarán palabras como "blando", "perfumado", "suave", "agrio", "floral", "texturizado" y más!*

## ● **Nurturing Parents (ENG/parents)**

This program focuses on recognizing and understanding feelings, handling stress, communication, and child development. Children participate in age-specific classes, focusing on examining feelings, positive self-talk and developing personal power. For parents of children ages 0-5 years. Dinner and childcare provided.

## **Crianza con cariño (Inglés/padres)**

*Esta clase se centra en el entendimiento de los sentimientos, manejo del estrés, disciplina positiva, comunicación y desarrollo del niño. Los niños participan en clases específicas a su edad, examinando los sentimientos, hablando positivo de sí mismos, y la comunicación. Para padres de niños de 0-5 años. Habrá cena y cuidado infantil.*

### ● **Peekaboo Baby**

It's playtime with your baby! You have everything you need to sing, hug, tickle, and play with your baby while learning how to increase the baby's language and self identity.

### **Peekaboo Bebe**

*Es hora de jugar con tu bebe! Tienes todo lo que necesitas para cantar, abrazar, hacer cosquillas y jugar con su bebe mientras aprendes a aumentar el lenguaje y la identidad propia del bebe.*

### ● **Pump Up**

A fun class where yoga for children, dance and activities are combined to promote balance, exercise, problem solving and connecting with friends.

### **Ponte Activo**

*Una divertida clase donde yoga para niños, baile y actividades se combinan para promover el equilibrio, el ejercicio, la resolución de problemas y conectar con amigos.*

### ● **Read Aloud with Mr. Ty**

These read alouds are for Black and African American children ages 0-5 years and their families. Join the Amazing Mr. Ty for his dynamically enthusiastic virtual storytelling and circle time sessions. These fun read alouds support children's language, literacy and cognitive development through songs, books, family and community interactions.

### **Tiempo de Cuentos con Mr. Ty**

*Tiempo de cuentos para niños afroamericanos de 0 a 5 años y sus familias. Únase a Mr. Ty en sus narraciones virtuales llenas de entusiasmo y energía. Estas divertidas lecturas en voz alta apoyan el lenguaje, la alfabetización y el desarrollo cognitivo de los niños a través de canciones, libros e interacciones familiares y comunitarias.*

### ● **Roadmap to K**

Journey with us on the Roadmap to Kindergarten. Parents will review topics including K entry requirements, social skills and practicing responsibility, healthy habits, safety, feelings, partnering with your child's teacher, practicing routines and separation, standards, and more. This class is for children entering kindergarten next year.

### **Mapa al Kinder**

Se tratarán temas que incluyen: requisitos para ingresar al kinder, habilidades sociales, practicar la responsabilidad, hábitos saludables, seguridad, sentimientos, hacer equipo con el maestro de su niño, practicar rutinas de separación, normas, etc. Esta clase es para niños que están entrando al kinder el año que viene.

### ● **Story Library**

It's time to cuddle books with your child! Support your child's developing literacy through fun activities. Families will rotate bags of 3 great books, and participate in a fun class that includes activities that encourage a love of books in children. It's time to cuddle books with your child! Support your child's developing literacy through fun activities. Families will rotate bags of 3 great books, and participate in a fun class that includes activities that encourage a love of books in children.

### **Biblioteca de Cuentos**

*¡Es hora de abrazar libros con su hijo! Apoye a su hijo desarrollar la alfabetización a través de actividades divertidas. Las familias rotarán bolsas con 3 fantásticos libros y participarán en una clase de alfabetización, que incluye actividades que fomentan el amor por los libros en los niños.*

### ● **Story Train with Mr. Ty**

All aboard the Story Train! Mr. Ty will lead children ages 0-5 years and their families in a fun storytime that emphasizes routines, creativity and sharing ideas with friends! Children will hear and talk about stories, learn fingerplays and engage in very interactive games and activities.

### **Tren de Cuentos con Sr. Ty**

*¡Todos a bordo del tren de cuentos! El Sr. Ty guiará a niños de 0 a 5 años y a sus familias en una divertida hora de cuentos que enfatiza las rutinas, la creatividad y compartir ideas con amigos! Los niños escucharán y hablarán sobre cuentos, aprenderán a jugar con los dedos y participarán en juegos y actividades muy interactivas.*

## ● **The Village (ENGLISH)**

Black parenting is a unique, wonderful, and, at times, challenging experience in today's society. The Village can be helpful and empowering for all caregivers in a child's life to increase black boy joy and black girl magic! Share your parenting strategies, experiences, concerns, and inspirations, while also exploring identity and creating community. Includes rich conversations, collective support, self-care activities, and more.

## **The Village (INGLES)**

*La paternidad Afro-Americana es única, maravillosa, aunque a veces se vuelve un reto en la sociedad actual. Por eso, el apoyo colectivo es de mucha ayuda en crear niños alegres y poderosos. Ven a compartir tus estrategias y experiencias, preocupaciones e ideas de ser papá/mamá. Incluye pláticas inspiradoras, apoyo de los demás, actividades de cuidado personal y más.*

## ● **Tic Tac, Tic Tac Play**

This class promotes and stimulates the comprehensive development in children in a structured and intentional environment. Through activities, games and toys, bonding and quality time with family are encouraged. Learning through play is the favorite way that children have to explore, discover and experience the world. Through stories, music and lots of fun, children will not only become familiar with letters, shapes and colors, they will also strengthen their family ties and form a community with other children. This class is predominantly facilitated in Spanish, with English interpretation.

## **Tic Tac, Tic Tac Juega**

*La clase promueve y estimula el desarrollo integral en niños en un entorno estructurado e intencionado. A través de actividades sencillas, juegos y juguetes se promueve y fomenta el vínculo y la convivencia en familia. Aprender jugando es la forma favorita que los pequeños tienen para explorar, descubrir y experimentar el mundo. A través de historias, música y mucha diversión, los niños no solo aprenderán letras, formas y colores, también fortalecerán sus lazos familiares y formarán comunidad con otros pequeños de su edad. Esta clase es mayormente facilitada en español, con interpretación en inglés.*

## ● **Tiempo de Té (SPANISH)**

Increase personal empowerment in a space where you will find information, leadership and a community of women like you—free, brave and powerful. Achieve well-being through learning, love and self-care. A space where you can grow, empower yourself, bring pampering to your life and feel accomplished.

## **Tiempo de Té (ESPAÑOL)**

*Aumenta el empoderamiento personal en un espacio donde encontrarás información, liderazgo y una comunidad de mujeres como tú, libres, valientes y poderosas. Alcanzar el bienestar a través del aprendizaje, el amor y el autocuidado. Es un espacio donde puedes crecer, empoderarte, animarte y sentirte realizado.*

## ● **Treasure Play**

We must value and treasure the importance of play for children. Join us in this fun class that prioritizes play, and encourages children to find their own treasures!

## **Tesoros Jugando**

*Debemos valorar y atesorar la importancia del juego para los niños. ¡Únase a nosotros en esta divertida clase que prioriza el juego y anima a los niños a encontrar sus propios tesoros!*

## ● **Triple P (Spanish)**

Triple P suggests simple routines that can make a big difference to your family and positive discipline with your child ages 0-5. Reflect on the things you already say, think, feel and do in new ways to help build positive relationships with your children.

## **Triple P (Español)**

Triple P da estrategias de disciplina positiva con su hijo/a edad 0-5. Triple P le ayuda a usar las cosas que ya piensa y hace pero en nuevas formas que ayuden a construir relaciones positivas con sus hijos.

## ● **Zumbini**

Yay for Zumbini!!! Move, groove, and grow with can't-stop, won't-stop bonding, learning, and fun!

## **Zumbini**

*¡Alegría con Zumbini! Muévete y crece con música y tu ser querido/a, fortaleciendo el vínculo entre padres e hijos.*